

# OKIPAGE *10ex, 12i/n*



Руководство пользователя

Мы сделали все возможное для того, чтобы информация в данном документе была полна, точна и своевременна. Компания Oki не несет ответственности за ошибки, находящиеся вне ее контроля. Компания Oki также не может гарантировать, что изменения в продукции, упомянутой в данном руководстве, но изготовленной другими производителями, не сделают некоторую информацию неактуальной. Упоминание программных средств, изготовленных другими компаниями, не обязательно предполагает одобрение со стороны компании Oki.

Авторское право 1998 г. компании Oki. Все права защищены.

Первое издание 08/1998 г.

Напечатано и составлено Отделом документации компании Oki.

Oki - зарегистрированный торговый знак компании Oki Electric Industry Ltd.

ENERGY STAR - торговый знак Управления защиты окружающей среды США.

TrueType - зарегистрированный торговый знак корпорации Apple Computer.

Hewlett-Packard, HP и LaserJet - зарегистрированные торговые знаки Компании Hewlett-Packard.

IBM - зарегистрированный торговый знак корпорации International Business Machine.

Microsoft и MS-DOS - зарегистрированные торговые знаки, а Windows - торговый знак корпорации Microsoft.

Adobe и Postript являются зарегистрированными торговыми марками фирмы Adobe Systems Incorporated.

## Содержание

Меры предосторожности .....	4	Срок службы картриджа с тонером .....	17
Важные указания по электросоединениям .....	6	Замена картриджа с тонером .....	17
Панель управления принтера .....	7	Печатный барабан .....	19
OKIPAGE 12i/n .....	7	Когда следует заменять картридж печатного барабана .....	19
OKIPAGE 10ex .....	7	Срок службы печатного барабана .....	19
Лампа “Готов“ .....	7	Замена картриджа печатного барабана .....	19
Окно дисплея .....	7	Установка на ноль счетчика барабана .....	20
Кнопки принтера .....	7	Шрифты .....	20
Функции кнопок .....	8	Что такое шрифт? .....	20
Меню принтера .....	9	Распечатка перечня шрифтов .....	20
Просмотр и изменение установок меню .....	9	Использование шрифтов .....	20
Меню 1 уровня .....	10	Наборы символов .....	20
Меню 2 уровня .....	12	Сообщения о состоянии .....	21
Бумага .....	14	Обслуживание принтера .....	24
Выбор бумаги .....	14	Меню обслуживания .....	24
Прозрачные носители/самоклеящиеся этикетки .....	14	Прогон чистящей страницы .....	25
Размеры бумаги .....	14	Очистка линейки LED .....	26
Вес бумаги .....	14	Устранение основных неполадок .....	27
Установка бумаги .....	15	Застревание бумаги .....	27
Печать конвертов .....	16	Застревание на входе с кассетного лотка .....	27
Выбор конвертов .....	16	Застревание при подаче или при выходе .....	28
Печать прозрачных носителей .....	16	Проблемы качества печати .....	29
Подача тяжелой бумаги или карт .....	16	Программные проблемы .....	32
Регулировки качества печати для разных типов бумаги .....	16	Аппаратные проблемы .....	33
Тонер .....	17	Технические характеристики .....	34
Когда следует заменять картридж с тонером .....	17	Указатель .....	35

## Меры предосторожности

Ваш принтер, изготовленный компанией Окі был тщательно разработан, чтобы обеспечить Вам безопасную и надежную работу в течение многих лет. Но как и с любым электрическим прибором, с ним следует соблюдать некоторые основные меры предосторожности, чтобы исключить возможность травм или повреждения принтера.

- Внимательно прочтите указания по установке, содержащиеся в настоящем руководстве. Обязательно сохраните их на будущее.
- Прочтите и соблюдайте все предупреждающие и объяснительные надписи на самом принтере.
- Вынимайте шнур из розетки питания каждый раз при чистке принтера. Чистите принтер влажной тряпкой и не применяйте жидких или аэрозольных чистящих средств.
- Установите Ваш принтер на твердую устойчивую поверхность. Если Вы поставите его на что-то неустойчивое, принтер может упасть и получить повреждения, а если на что-либо мягкое - коврик, диван, кровать - могут закрыться отверстия вентиляции, что приведет к перегреванию принтера.
- Чтобы принтер не перегревался, следите за тем, чтобы никакие отверстия в принтере не были закрыты. Не ставьте принтер на источники тепла, такие как радиаторы, а также рядом с ними. Не допускайте попадания на принтер прямых солнечных лучей. Следите, чтобы вокруг принтера было достаточно свободного пространства для обеспечения соответствующей вентиляции и свободного доступа к лоткам для бумаги.
- Не пользуйтесь принтером рядом с водой и не проливайте на него никакой жидкости.

- Убедитесь, что характеристики Вашего источника питания соответствуют характеристикам, обозначенным на задней стенке принтера. Если Вы не уверены в этом, проконсультируйтесь с Вашим поставщиком или с местной электрической компанией.
- Ваш принтер оснащен заземленным трехштырьковым штепселем питания, обеспечивающим безопасность при эксплуатации, который подходит только к заземленной розетке. Если Вы не можете присоединить штепсель питания к Вашей розетке, это, очевидно означает, что Ваша розетка устаревшего типа и не заземлена. Вызовите электрика для замены розетки на заземленную. Не пользуйтесь переходниками, игнорирующими “землю”.
- Во избежание повреждения кабеля питания, не ставьте на него ничего и не кладите его на пол, где на него могут наступать. При износе или повреждении кабеля, замените его немедленно.
- Если Вы пользуетесь удлинителем или тройником, следите за тем, чтобы суммарное потребление тока всех приборов, подключенных через этот удлинитель, было меньше допустимого тока этого удлинителя. Суммарное потребление тока всеми приборами, подключенными к розетке, не должно превышать 13 ампер.
- Розетка питания, к которой Вы подключаете Ваш принтер, должна находиться в месте, обеспечивающем беспрепятственный доступ в любое время.
- Рекомендуется отключать принтер, прежде чем открывать его или снимать крышки.
- Поднятие верхней крышки открывает нагретые поверхности. Они четко обозначены. Избегайте прикасаться к ним.

- Не просовывайте ничего в вентиляционные отверстия принтера. Это может вызвать удар током или возгорание.
- Помимо обычного обслуживания, которое указано в данном руководстве, не пытайтесь сами обслуживать свой принтер, снятие крышки может привести к ударам электрическим током или к другим опасностям.
- Помимо тех регулировок, которые указаны в данном руководстве, не регулируйте ничего в Вашем принтере, это может привести к повреждению принтера, что впоследствии потребует большой работы по его восстановлению.

Если произошло что-то, что указывает на ненормальную работу Вашего принтера или его повреждение, немедленно выключите принтер из сети и обратитесь к Вашему поставщику.

Есть ряд моментов, на которые следует обращать внимание:

- Повреждены или изношены кабель питания или вилка.
- В принтер попала жидкость или на него пролилась вода.
- Принтер уронили или поврежден корпус.
- Принтер не функционирует нормально несмотря на соблюдение Вами всех инструкций по эксплуатации.

## Важные указания по электросоединениям

Провода кабеля питания имеют окраску в соответствии с нижеприведенными обозначениями:

<b>Зеленый и желтый</b>	-	<b>Земля</b> 
<b>Голубой</b>	-	<b>Нейтраль</b>
<b>Коричневый</b>	-	<b>Под напряжением</b>

Если окраска проводов кабеля питания данного принтера не соответствует маркировке выводов Вашего сетевого штеккера, сделайте следующее:

- Зеленый и Желтый должны быть присоединены к терминалу, помеченному буквой **E** (или символом, обозначающим заземление) или к выводу, имеющему зеленую или желто-зеленую окраску.
- Коричневый провод должен быть присоединен к терминалу, обозначенному буквой **L** или окрашенному в красный цвет.
- Голубой провод присоединяется к терминалу, обозначенному буквой **N** или окрашенному в голубой или черный цвет.



Данная продукция соответствует требованиям директив Совета 89/336/ЕЕС и 73/23/ЕЕС о приведении в соответствие с ними законов государств-членов, относящихся к электромагнитной совместимости и директивы о низком напряжении (СЕ).

Данная продукция соответствует требованиям безопасности ГОСТ Р 50377-92 (МЭК 950-86) и требованиям электромагнитной совместимости ГОСТ 29216-91, ГОСТ Р 50628-93 России.

Рекомендуется отключать принтер, прежде чем снимать с него крышку доступа (СЕ).



Являясь участником ENERGY STAR, компания Оки подтвердила, что данная продукция соответствует указаниям ENERGY STAR относительно энергетической эффективности.

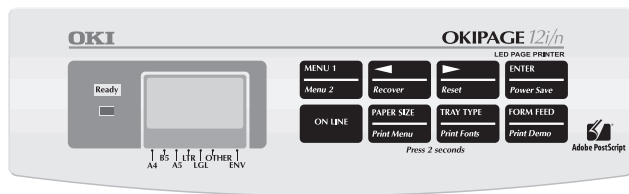


**Настоящий принтер должен быть заземлен.**

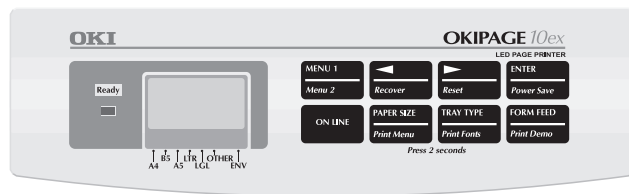
Если у Вас есть сомнения по поводу присоединений, обратитесь к квалифицированному электрику.

## Панель управления принтера

### OKIPAGE 12i/n



### OKIPAGE 10ex



### Лампа “Готов“

- ON (Горит)** Принтер в режиме онлайн и готов к приему данных.
- OFF (Не горит)** Принтер находится в автономном режиме и не может принимать данные. Все функции кнопок действуют.
- Мигает** Принтер находится в процессе получения данных.

### Окно дисплея

Показывает:

- Что выполняет принтер во время обычной работы.
- Сообщение о необходимости добавить бумагу или сменить расходные материалы.
- Что в работе принтера имеются какие-то неполадки.

### Кнопки принтера

Кнопки дают пользователю возможность доступа, просмотра и изменения установок принтера. Быстродействующее меню также обеспечивают ускоренный доступ к наиболее часто употребляемым функциям.

## Функции кнопок

Для доступа к первичной функции кнопки нажмите ее и сразу отпустите.  
Для доступа ко вторичным функциям нажмите кнопку и удерживайте ее в нажатом положении по меньшей мере в течение двух секунд.

### MENU 1/Menu 2

Если принтер находится в автономном режиме:  
нажмите для доступа к меню 1 принтера.  
нажмите и удерживайте для доступа к меню 2 принтера.

### ▷/Recover (Восстановить)

При нахождении принтера в режиме меню:  
нажмите для прокрутки элементов в обратном направлении в категории меню.

Когда принтер в автономном режиме:  
нажмите и удерживайте для возобновления печати после состояния ошибки (если это возможно, в зависимости от характера ошибки).

### ▷/Reset (Сброс)

При нахождении принтера в режиме меню:  
нажмите для продвижения элементов вперед в категории меню.

Когда принтер в автономном режиме:  
нажмите и удерживайте для приведения принтера в исходное состояние.

### ENTER/Power Save (Экономия энергии)

При нахождении принтера в режиме меню:  
нажмите для активизации текущей установки. Звездочка (\*) появится на дисплее.  
нажмите и удерживайте для входа в меню экономии энергии.

### ON LINE (ОНЛАЙН)

Когда принтер в автономном режиме:  
переключает принтер в режим онлайн.

Когда принтер в режиме онлайн:  
переключает принтер в автономный режим.

При нахождении принтера в режиме меню:  
нажмите для окончания сеанса меню.

### PAPER SIZE (РАЗМЕР БУМАГИ)/Print Menu (Печать меню)

Когда принтер в автономном режиме:  
нажмите для входа в быстродействующее меню Размер бумаги.  
нажмите и удерживайте для распечатки установок текущего меню.  
Когда на дисплее появится **MENU HP PCL6**, нажмите **ENTER**.

### TRAY TYPE (ТИП ЛОТКА)/Print Fonts (Печать шрифтов)

Когда принтер в автономном режиме:  
нажмите для входа в быстродействующее меню Tray Type.  
нажмите и удерживайте для распечатки образца всех имеющихся резидентных, вводимых на картах и программируемых шрифтов.  
Когда на дисплее появится **FONTS HP PCL6.**, нажмите **ENTER**.

### FORM FEED (ПОДАЧА ФОРМЫ)/Print Demo (Печать демонстрационной страницы)

Нажмите для распечатки всех оставшихся данных в буфере принтера и выведите страницу.

Когда принтер в автономном режиме:  
нажмите и удерживайте для распечатки демонстрационной страницы.

## Меню принтера

Пользуясь кнопками на передней панели принтера, можно изменять заводские установки Вашего принтера для приведения его в соответствие с Вашими прикладными программами, специальными размерами бумаги, способом подачи бумаги и интерфейсными соединениями.

Структура меню состоит из трех уровней:

### Категория

Каждая категория состоит из нескольких элементов, выбираемых посредством нажатия кнопки **MENU 1/Menu 2** (при автономном режиме принтера). Когда требуемая категория появляется на дисплее, нажмите кнопку **ENTER** для вывода на дисплей перечня элементов.

### Элемент

Каждый элемент состоит из нескольких параметров, выводимых на верхней строке окна сообщений путем нажатия кнопки **MENU 1/Menu 2**.

### Параметр

Параметр выводится на нижнюю строку окна сообщений путем нажатия левой и правой кнопок. Когда на дисплее появляется требуемый параметр, нажмите кнопку **ENTER**.



Если Ваши программные средства способны управлять функцией, которая также управляется в меню принтера, программные средства будут подавлять установки меню. Там, где это возможно пользуйтесь программными средствами для управления функциями принтера.

## Просмотр и изменение установок меню

Имеется два меню:

1. Нажмите **ON LINE** для приведения принтера в автономный режим.
2. Войдите в Меню 1 или Меню 2, в зависимости от того, что требуется.

Меню 1 выбирается путем нажатия и мгновенного отпускания кнопки **MENU1/Menu 2**.

Меню 2 выбирается удерживанием кнопки **MENU1/Menu 2** по крайней мере 2 секунды.

3. После того, как первая категория меню появилась на дисплее, дальнейшие нажатия кнопки **MENU1/Menu 2** выведут следующую категорию.
4. Для входа в категорию и вывода на дисплей элемента нажмите кнопку **ENTER**. Элемент появится на дисплее в верхней строке, а текущий параметр в нижней.
5. Текущий активный параметр обозначается звездочкой (\*). Для изменения параметра нажмите кнопки  $\triangleleft \triangleright$ . Для того, чтобы задействовать новый параметр, нажмите кнопку **ENTER**, когда этот параметр появится.
6. Для продвижения к новому элементу или категории нажмите кнопку **MENU1/Menu 2**. Для выхода из меню нажмите кнопку **ON LINE**.

На нижеследующих таблицах дается перечень видов выбора меню. Заводские установки по умолчанию обозначены жирным шрифтом.

## Меню 1 уровня

Категория	Элемент	Установка
СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ	ЭМУЛЯЦИЯ	<b>AUTO</b> , HP PCL 6, EPSONFX, IBM PPR, ADOBE PS (OKIPAGE 12/n)
ВЫБОР ЛОТКА	РУЧНАЯ БУМАГА АВТОЛОТОК (Если установлен Лоток 2)	<b>OFF, ON</b> <b>ЛОТОК 1</b> , ЛОТОК 2 (если установлен), ПОДАТЕЛЬ (если установлен) <b>OFF, ON</b>
РАЗМЕР ФОРМАТА	EDT SIZE	<b>КАССЕТНЫЙ</b> , LETTER, EXEC, LEGAL14, LEGAL13, РАЗМЕР А4, РАЗМЕР А5, РАЗМЕР А6, РАЗМЕР В5, COM-9, COM-10, MONARCH, DL ENV, C5 ENV
РАЗМЕР БУМАГИ	ЛОТОК 1	<b>РАЗМЕР А4</b> , РАЗМЕР А5, РАЗМЕР А6, РАЗМЕР В5, LETTER, EXEC, LEGAL14, LEGAL13
	РУЧНАЯ	<b>РАЗМЕР А4</b> , РАЗМЕР А5, РАЗМЕР А6, РАЗМЕР В5, COM-9, COM-10, MONARCH, DL ENV, C5 ENV, LETTER, EXEC, LEGAL14, LEGAL13
	ЛОТОК 2 (появляется, если установлен)	<b>РАЗМЕР А4</b> , РАЗМЕР А5, РАЗМЕР А6, РАЗМЕР В5, LETTER, EXEC, LEGAL14, LEGAL1
	ПОДАТЕЛЬ (появляется, если установлен)	РАЗМЕР А4, РАЗМЕР А5, РАЗМЕР А6, РАЗМЕР В5, COM-9, COM-10, MONARCH, <b>DL ENV</b> , C5 ENV, LETTER, EXEC, LEGAL14, LEGAL13
ТИП НОСИТЕЛЯ	ЛОТОК 1/ЛОТОК 2 (если установлен)	<b>СРЕДНИЙ</b> , СР.ТЯЖЕЛЫЙ, ТЯЖЕЛЫЙ, ЛЕГКИЙ, СР.ЛЕГКИЙ
	ПОДАТЕЛЬ (если установлен)	<b>СРЕДНИЙ</b> , СР.ТЯЖЕЛЫЙ, ТЯЖЕЛЫЙ, ЛЕГКИЙ, СР.ЛЕГКИЙ
	РУЧНАЯ	<b>СРЕДНИЙ</b> , СР.ТЯЖЕЛЫЙ, ПРОЗРАЧН.НОСИТЕЛЬ, ТЯЖЕЛЫЙ, ЛЕГКИЙ, СР.ЛЕГКИЙ

Категория	Элемент	Установка
ПРОВЕРКА РАЗМЕРА БУМАГИ	SIZE CHK	<b>ДЕЙСТВУЕТ</b> , НЕ ДЕЙСТВУЕТ
КОПИИ	COPIES	1 to 999
ШРИФТЫ И СИМВОЛЫ	FONT SRC  DLLSOFT (появляется, если загружался)  FONT NO. FONT CPI (появляется, если выбранный шрифт масштабируемый с фиксированным интервалом) FONT HGT (появляется, если выбранный шрифт масштабируемый с пропорциональным интервалом) СИМВОЛ	<b>РЕЗИДЕНТНЫЙ</b> , ЗАГРУЖЕННЫЙ (появляется, если загружался)  <b>1000</b> to 1048 <b>10.00</b> , 0.44 to 99.99 <b>12.00</b> , 4.00 to 999.75 <b>PC-8</b> , (имеется 89 наборов символов)
КОМПОНОВКА СТРАНИЦЫ 1	ШИРИНА A4 BLNKSKIP ФУНКЦИЯ CR ФУНКЦИЯ LF	<b>78 COL</b> , 80 COL <b>OFF</b> , ON <b>CR</b> , CR+LF <b>LF</b> , LF+CR
КОМПОНОВКА СТРАНИЦЫ 2	ОРИЕНТАЦИЯ СТРОК/СТР	<b>ВЕРТИКАЛЬНАЯ</b> , ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ <b>64 СТРОКИ</b> , 5 - 128 строк
HOST I/F (OKIPAGE 12i/n)	ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ СЕТЬ	<b>ДЕЙСТВУЕТ</b> , НЕ ДЕЙСТВУЕТ <b>ДЕЙСТВУЕТ</b> , НЕ ДЕЙСТВУЕТ

## Меню 2 уровня

Категория	Элемент	Установка
РЕЖИМ ПЕЧАТИ	РЕЖИМ (разрешение)	<b>600</b> , V1200 (600 x 1200 точек на дюйм), 300
РАБОТА В АВТОРЕЖИМЕ	AUTOCONT	<b>OFF</b> , ON
	ВРЕМЯ ОЖИДАНИЯ	OKIPAGE 10ex: <b>OFF</b> , ON, 5 сек, 6 сек....300 сек OKIPAGE 12i/n: OFF, ON, 5 сек, 6 сек.... <b>90 сек</b> ....300 сек
	MAN TIME	<b>60 сек</b> , OFF, 30 сек
	PR PROTEK	<b>ХОРОШЕЕ</b> , ЛУЧШЕ, ЛУЧШЕЕ
КОНТРОЛЬ НАСЫЩЕННОСТИ	НАСЫЩЕННОСТЬ	<b>0</b> , +1, +2, -2, -1
ЭКОНОМИЯ ЭНЕРГИИ	ЭКОНОМИЯ ЭНЕРГИИ	<b>0 СЕК.</b> , 8 МИН, НЕ ДЕЙСТВУЕТ
МАЛО ТОНЕРА	LOW TNR	<b>ON</b> , OFF
ЭКОНОМИЯ ТОНЕРА	TONER	<b>НЕ ДЕЙСТВУЕТ</b> , СРЕДНИЙ, ЛЕГКИЙ

Категория	Элемент	Установка
ОЧИСТКА ОТ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ	CLR WRNG	ON, ЗАДАНИЕ
ОТЧЕТ ОБ ОШИБКЕ	ERREPORT	OFF, ON
ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ ИНТЕРФЕЙС	СКОРОСТЬ ДВУНАПРАВЛЕННЫЙ I-PRIME	<b>ВЫСОКАЯ</b> , СРЕДНЯЯ <b>ДЕЙСТВУЕТ</b> , НЕ ДЕЙСТВУЕТ <b>OFF</b> , ON
NETWORK (ОКIPAGE 12i/n)	FRAME TCP/IP DHCP RARP IP BYTE 1 IP BYTE 2 IP BYTE 3 IP BYTE 4 IP BYTE 1 IP BYTE 1 IP BYTE 1 IP BYTE 1 IP BYTE 1 IP BYTE 1 IP BYTE 1 IP BYTE 1 IP BYTE 1 IP BYTE 1 NETWARE ETHERTALK NET MNT SELF TEST	<b>AUTO</b> , 802.2, 802.3, SNAP, ETHER2 <b>ENABLE</b> , DISABLE <b>OFF</b> , ON <b>OFF</b> , ON <b>193</b> , 0-255 <b>132</b> , 0-255 <b>3</b> , 0-255 <b>99</b> , 0-255 <b>255</b> , 0-255 <b>255</b> , 0-255 <b>255</b> , 0-255 <b>0</b> , 0-255 <b>192</b> , 0-255 <b>168</b> , 0-255 <b>99</b> , 0-255 <b>254</b> , 0-255 <b>ENABLE</b> , DISABLE <b>ENABLE</b> , DISABLE <b>STATUS</b> - STATUS18 OK, NG
ЯЗЫК	ЯЗЫК	<b>ENGLISH</b> , DEUTSCH, FRANCIS, ITALIAN, CASTLAN, SVENSKA, NORSK, DANSK, NEDERL, TURKCE, PORTUG, POLSKI

## Бумага

### Выбор бумаги

- Для получения лучших результатов пользуйтесь гладкой высококачественной бумагой, типа бумаги, применяемой для ксерокопий или имеющей показатель Шеффилда 100-250.
- Храните бумагу в оригинальной упаковке, до тех пор, пока Вы не будете готовы ее использовать. Держите бумагу при низкой влажности и избегайте условий, могущих вызвать ее коробление или скручивание.
- Формы с готовым текстом не должны коробиться, плавиться, смещаться или испускать вредные выделения при нагревании до 392° F (200° C) в течение 0,1 сек.
- Избегайте печатать на обеих сторонах бумаги или на подготовленных документах, полученных фотокопированием.
- Испытайте бумагу, прежде чем закупать ее в больших количествах.

### Прозрачные носители/самоклеящиеся этикетки

- Всегда пользуйтесь ручной подачей.
- Всегда пользуйтесь задним выходом бумаги.
- Носители должны быть специально предназначены для лазерных принтеров или фотокопировальных устройств.
- Носители должны выдерживать температуру 200° C в течение 0,1 сек.
- Этикетки должны полностью покрывать лист носителя.
- Лист носителя или самоклеющаяся этикетка **не должны** соприкасаться с какой-либо частью принтера.

### Размеры бумаги

LETTER	COM-9*
EXEC	COM-10*
LEGAL 14	MONARCH*
LEGAL 13	DL ENV*
A4	C5 ENV*
A5	
A6	
B5	

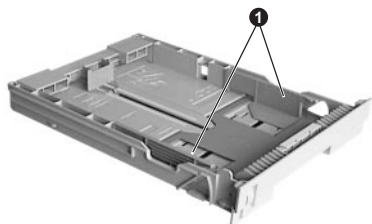
(\* только ручная подача)

### Вес бумаги

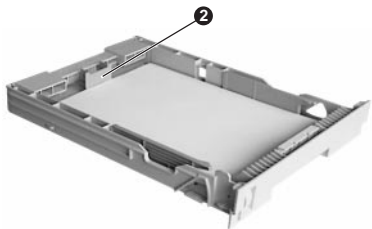
При использовании лотка:	16 - 24 фунта (60 - 90 г/кв м)
При ручной подаче:	16 - 32 фунта (60 - 120 г/кв м)

## Установка бумаги

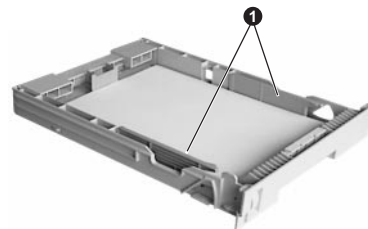
1. Выньте лоток для бумаги из под принтера и загрузите в лоток обычную бумагу, тщательно следя за тем, чтобы уровень бумаги в лотке был ниже контрольных отметок (1).



2. Отрегулируйте заднюю опору (2) для бумаги в соответствии с размером используемой Вами бумаги, подняв ее и сдвигая вперед или назад по необходимости.



3. Отрегулируйте направляющие для бумаги (1).



4. Установите лоток обратно в принтер. Индикатор уровня бумаги (3) обеспечивает визуальный контроль количества бумаги, остающегося в лотке.



## Печать конвертов

1. Выдвиньте удлинительную панель заднего выхода до защелкивания и поднимите опорную планку. Задвиньте лоток ручной подачи и отрегулируйте направляющие для бумаги.
2. Вставьте конверт, положив его влево, клапаном вниз, пока он не будет захвачен принтером.
3. Установите размер конверта и горизонтальную ориентацию в Вашей программе, затем дайте команду на распечатку.

## Выбор конвертов

- Всегда пользуйтесь задним выходом.
- Конверты не должны иметь окошек или металлических застежек.
- Вес носителя не должен превышать 28 фунтов.
- Конверты должны иметь гладкую ровную поверхность.
- Конверты не должны иметь самоклеивающихся клапанов.
- Швы должны быть проходить вдоль сторон, а не через центр.
- Прямоугольные клапаны не должны закрывать зону печати.

## Печать прозрачных носителей

При выборе и печати прозрачных носителей следует использовать опцию **MANUAL FEED** (РУЧНАЯ ПОДАЧА), категорию **MEDIA TYPE** (ТИП НОСИТЕЛЯ) в **МЕНЮ 1**. Выберите **TRANSPR** для обеспечения установки соответствующей температуры. При неправильной установке Ваши прозрачные носители могут получить повреждения.

## Подача тяжелой бумаги или карт

Обычный маршрут подачи бумаги с основного лотка к верхнему накопителю включает два полных U-образных изгиба. Иногда при использовании очень тяжелых или картонных носителей это может вызвать их застревание или неправильную подачу.



Для подачи бумаги такого типа пользуйтесь передним лотком, а для приемки распечатанного материала - задним выходом. Этот способ обеспечивает почти прямолинейный маршрут подачи бумаги через принтер и может оказаться более надежным при работе с такими носителями.

## Регулировки качества печати для разных типов бумаги

Процесс, используемый для закрепления печатного изображения на бумаге включает сочетание давления с нагревом. Слишком сильный нагрев вызовет появление морщин или скручивание при работе с легкой бумагой, в то время как недостаточное нагревание не обеспечит прочного закрепления изображения на тяжелой бумаге.

Для регулировок при разной толщине бумаги пользуйтесь установкой **MEDIA TYPE** в **MENU 1**.

## Тонер

### Когда следует заменять картридж с тономером

Заменяйте картридж с тономером, когда на дисплее панели управления появится сообщение **TONER LOW** (МАЛО ТОНЕРА). Принтер распечатает еще около 100 страниц, затем выдаст сообщение **TONER EMPTY** (ТОНЕРА НЕТ) и прекратит печать. Печать возобновится после того, как будет установлен новый картридж с тономером.



**Настоятельно рекомендуем пользоваться тономером производства OKI. Применение тонеров других производителей или использование заменителей может нанести серьезный ущерб Вашему принтеру.**

### Срок службы картриджа с тономером

Срок службы картриджа с тономером зависит от плотности страницы, от того, насколько страница заполнена текстом. Плотность типичного письма составляет от 3% до 5%, плотность графики обычно выше. Чем выше плотность печати, тем быстрее расходуется тонер.

При плотности 5% картриджа с тономером хватит примерно на 2500 страниц. Помните, что это лишь средний показатель: фактические результаты могут отличаться.

Первый картридж с тономером, установленный в Вашем принтере, должен заполнить барабан и насытить тономером проявляющий валик. Он обеспечит печать примерно 1000 страниц.

### Замена картриджа с тономером

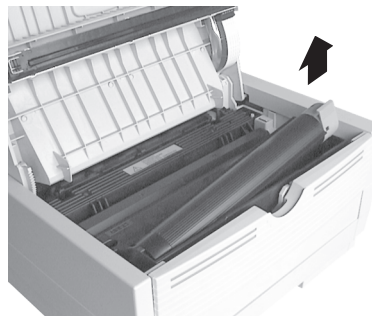


НЕ вынимайте картридж из упаковки.

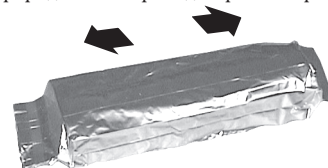


**Пользуйтесь картриджами печатного барабана и тонера только производства компании OKI Тип 5.**

1. Откройте крышку и извлеките использованный картридж с тономером.



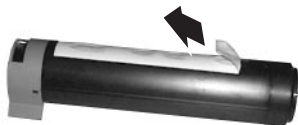
2. Потрясите картридж с тономером для равномерного распределения тонера.



3. Разверните новый картридж.



4. Удалите ленту.



5. Вставьте картридж в принтер, сначала левый край, как показано на рисунке.



6. Продвиньте окрашенный язычок вперед для того, чтобы тонер опустился в бункер.



7. Закройте крышку принтера.



## Печатный барабан

### Когда следует заменять картридж печатного барабана

По истечении 90% срока службы барабана, на дисплее панели управления принтера появится сообщение **CHG DRUM** (ЗАМЕНИТЬ БАРАБАН). Заменяйте картридж печатного барабана, когда печать станет слабой или начнет ухудшаться. В идеале Вы всегда должны иметь под рукой новый картридж.

### Срок службы печатного барабана

Срок службы барабана зависит от ряда факторов, включая температуру окружающей среды, влажность, тип используемой бумаги и количество страниц на задание.

Картридж печатного барабана должен распечатать примерно 9 тыс. страниц при одной странице на задание, 14 тыс. страниц при трех страницах на задание и 20 тыс. страниц при 15 страницах на одно задание. Эти показатели приблизительны, так как Вы не печатаете каждый раз одно и то же количество страниц, кроме того условия окружающей среды и тип используемой бумаги могут варьироваться.

### Замена картриджа печатного барабана

Печатный барабан является хрупкой деталью. Во избежание повреждения нового барабана примите нижеследующие меры предосторожности при обращении с картриджем нового печатного барабана.

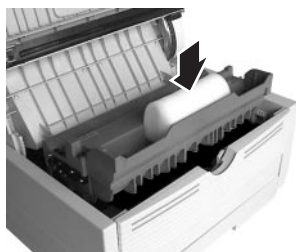
- Не прикасайтесь к зеленой поверхности барабана.
  - Не ставьте картридж с барабаном на что-либо, что может поцарапать его поверхность.
  - Не подвергайте барабан воздействию прямого солнечного света, а при обычном комнатном освещении не оставляйте его на свету более, чем на 5 минут. Не вынимайте барабан из упаковки, пока Вы не готовы к его установке в принтер.
1. Откройте крышку и извлеките картридж с использованным печатным барабаном.



2. Выньте новый печатный барабан из упаковки.
3. Удалите защитную бумагу.



4. Установите новый картридж с печатным барабаном в принтер, поместив регулировочные штыри, имеющиеся на каждом конце, в соответствующие прорезы на принтере.



5. Удалите транспортировочную вставку из полости тонера и выбросьте ее. Установите на ноль счетчик барабана (см. ниже) и установите новый картридж с тонером, следуя указаниям предыдущего раздела.

## Установка на ноль счетчика барабана

После замена картриджа печатного барабана установите на ноль счетчик барабана, с тем, чтобы сохранить правильность учета напечатанных страниц.

1. Включите принтер, одновременно удерживая кнопку **MENU 1/Menu 2**. На дисплее панели управления появится сообщение **USERMNT**.
2. Нажмите кнопку **MENU 1/Menu 2** три раза. На дисплее появится сообщение **DRUM CNT RESET**.
3. Нажмите **ENTER**. Счетчик установится на ноль, и принтер перейдет в режим **ON-LINE**.

## Шрифты

### Что такое шрифт?

Строго говоря, шрифт означает набор печатаемых знаков определенного типа, специфического размера (например 12-точечный) и стиля (т.е. roman, жирный или жирный и курсив). Однако в компьютерной печати этот термин используется в более широком контексте и относится ко всем размерам и стилям конкретного шрифта. В печатающих устройствах шрифты можно разделить на два основных типа: точечные и масштабируемые (или контурные).

Точечные шрифты состоят из точечных моделей (согласно разрешающей способности принтера) построенных так, чтобы образовывать изображение каждого печатаемого знака. Они имеют постоянный размер, а при масштабировании имеют “рваные” края.

Масштабируемые шрифты хранятся в памяти в виде набора математических кривых. В момент печати принтер использует хранящиеся кривые для создания побитового изображения каждого требуемого знака, с требуемым размером и стилем при полном разрешении принтера. Такие шрифты поэтому называются масштабируемыми и при увеличении размеров их края не выглядят “рваными”.

### Распечатка перечня шрифтов

1. Нажмите кнопку **ON-LINE** для приведения принтера в автономный режим.
2. Нажмите кнопку **TRAY TYPE/Print Fonts** не менее, чем на две секунды. На дисплее появится сообщение **FONTS HP PCL6**.
3. Нажмите кнопку **ENTER**.
4. После короткой выдержки будет распечатано две страницы информации о шрифтах, включая образцы.

### Пользование шрифтами

Некоторые программы MS-DOS и большинство программ Windows обеспечивают простой способ выбора шрифта в документах. В этих случаях выбор принтером шрифта управляется прикладными средствами главной машины (или самой программой Windows). При использовании других программных средств в данные печати должны быть встроены специальные коды (последовательности переключения кодов). Эта тема уже выходит за пределы данного Руководства. Тем не менее перечень шрифтов, ссылка на который была сделана в предыдущей теме, содержит перечень требуемых кодов. Использование этих кодов лучше всего заняться профессиональному программисту.





### Наборы символов

Ваш принтер может обеспечивать специальные наборы символов для использования в технических, юридических и иноязычных текстах, а также наборы чертежных знаков и стандартных буквенно-цифровых обозначений. Каждый шрифт использует символы из одного или более таких наборов.

## Сообщения о состоянии

В этом разделе содержатся объяснения различных сообщений, которые Вы можете увидеть на одной или обеих строках жидкокристаллического экрана Вашего принтера.

### Лампа состояния “Готов“

	Горит
	Не горит
	Мигает
	Не определено

### Сообщения панели управления









ttttt = ЛОТОК 1, ПОДАТЕЛЬ, ЛОТОК 2 (по выбору)

ЛОТОК1 = верхний лоток

ЛОТОК2 = нижний лоток

ПОДАТЕЛЬ = податель мультиносителей

» Указывает, что вторая строка является дисплеем прокрутки.


Сообщение	Состояние
Ready  ON-LINE XXX	Указывает, что принтер в режиме онлайн. XXX = HP PCL6, FX, PPR, WIN, AUTO.
Ready  OFF-LINE	Указывает, что принтер в автономном режиме.
Ready  PROCSSING XXX	Указывает, что принтер принимает данные.
Ready  DATA XXX	Указывает, что в буфере принтера имеются данные.
Ready  PRINTING	Принтер печатает.
Ready  NO PS	Указывает, что команда PJI выбрала язык, которого нет в принтере.
Ready  PWR SAVE	Указывает, что принтер работает в режиме экономии энергии.
Ready  TONERLOW	Указывает, что тонер, оставшийся в картридже, на исходе. Это может повлиять на качество печати. Ошибка на сенсоре тонера

Сообщение	Состояние
Ready <input checked="" type="checkbox"/> TONERSNS	Указывает, что срок службы печатного барабана подходит к концу.
Ready <input checked="" type="checkbox"/> CHG DRUM	Качество печати может ухудшиться.
Ready <input checked="" type="checkbox"/> PRINTING nnn/mmm	Указывает на распечатку копийных страниц, nnn - текущая страница. mmm - всего страниц.
Ready <input type="checkbox"/> RESET	Принтер освобождает буфер от оставшихся данных и сбрасывает меню для перехода к установкам по умолчанию. Временные данные DLL/MACRO также сбрасываются.
Ready <input checked="" type="checkbox"/> PRINT FONTS	Принтер распечатывает все имеющиеся шрифты. Ready горит - инициируется программной командой. Ready мигает - инициируется кнопкой.
Ready <input checked="" type="checkbox"/> PRINT CLEANING	Указывает, что принтер находится в состоянии очистки.
Ready <input checked="" type="checkbox"/> PRINT DEMO	Принтер распечатывает демонстрационную страницу. Ready горит - инициируется программной командой. Ready мигает - инициируется кнопкой.

Сообщение	Состояние
Ready <input checked="" type="checkbox"/> PRINT MENU	Принтер распечатывает текущие установки меню. Ready горит - инициируется программной командой. Ready мигает - инициируется кнопкой.
Ready <input checked="" type="checkbox"/> MANUAL #REQUEST	Принтер просит Вас ввести требуемый размер бумаги. # = размер бумаги.
Ready <input type="checkbox"/> CLEANING MANUAL #	Принтер запрашивает # размер бумаги для ввода с целью очистки.
Ready <input type="checkbox"/> ttttt PAPEROUT	Указывает, что лоток для бумаги пуст.
Ready <input type="checkbox"/> COVER T2 OPEN	Указывает, что открыта крышка лотка 2.
Ready <input type="checkbox"/> ttttt mmm» PAPER» REQUEST	Запрос бумаги размера mmm. ttttt = ЛОТОК 1, ПОДАТЕЛЬ, ЛОТОК 2 (по выбору).

Сообщение	Состояние
Ready <input type="checkbox"/> MEMORY OVERFLOW	Память переполнена по одной из следующих причин: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Слишком много данных на странице</li> <li>• Слишком много макро-данных</li> <li>• Слишком много данных DLL.</li> </ul> Нажмите <b>RECOVER</b> для продолжения. Установите дополнительную память или уменьшите количество данных на странице.
Ready <input type="checkbox"/> REC BUF OVERFLOW	Переполнена память принимающего буфера. Нажмите <b>RECOVER</b> для продолжения. Компью-тер игнорирует сигнал занятости в интерфейсе, проверьте распределение штырьков кабеля.
Ready <input type="checkbox"/> PRINT OVERRUN	Скорость печати не успевает за скоростью подачи бумаги. Нажмите <b>RECOVER</b> для продолжения. Упростите данные по форматированию страницы или выберите меню защиты страницы.
Ready <input type="checkbox"/> HOST I/F ERROR	Указывает на ошибку в сети или в интерфейсе RS232C. Проверьте протоколы принтера и главной машины. Нажмите RECOVER для продолжения.

Сообщение	Состояние
Ready <input type="checkbox"/> TONER EMP	Указывает на превышение показателя <b>TONER LOW</b> (МАЛО ТОНЕРА) и что картридж должен быть заменен.
Ready <input type="checkbox"/> tttttt SIZE ERR	Обнаружен неправильный размер бумаги. Откройте и закройте крышку принтера для продолжения. Проверьте размер бумаги или двойную подачу бумаги.
Ready <input type="checkbox"/> tttttt INPUTJAM	Обнаружено застревание бумаги при подаче из лотка для бумаги. Проверьте бумагу в лотке. Откройте и закройте крышку принтера для продолжения.
Ready <input type="checkbox"/> tttttt FEED JAM	Обнаружено застревание бумаги во время подачи бумаги. Удалите неверно поступившую бумагу и закройте крышку принтера для продолжения.
Ready <input type="checkbox"/> tttttt EXIT JAM	Обнаружено застревание бумаги в зоне выхода бумаги. Откройте крышку принтера, удалите бумагу, закройте крышку принтера для продолжения.
Ready <input type="checkbox"/> MENU	Установки меню.

Сообщение	Состояние
Ready <input type="checkbox"/> COVER OPEN	Открыта крышка. Нажмите на крышку с усилием, чтобы закрыть.
Ready <input type="checkbox"/> EEPROM RESETTING	Ошибка проверки EEPROM ID. Нажмите RECOVER для возврата EEPROM ID к заводской установке по умолчанию.
Ready <input type="checkbox"/> ERROR nn	В принтере обнаружена неисправность. Выключите принтер, затем включите снова, если неисправность не устранилась, обратитесь к представителю сервис-центра.
Ready <input type="checkbox"/> ERROR 0n aaaaaaaa	Неисправность обнаружена в контроллере. Выключите принтер, включите его снова для очистки, если неисправность не устранилась, обратитесь к представителю сервис-центра. aaaaaaaa- ошибочный адрес.
Ready <input checked="" type="checkbox"/> SIMM-ROM ERROR	Ошибка в контрольной сумме устройства.
Ready <input type="checkbox"/> 	Появляется на дисплее на одну секунду после включения питания, для тестовых целей.
Ready <input type="checkbox"/> INITIAL- IZING	Принтер в режиме инициализации после включения, перед входом в режим онлайн.
Ready <input type="checkbox"/> RESET TO SAVE	Принтер просит нажать кнопку <b>RESET</b> на время более 2 секунд для записи новых данных меню в EEPROM.

# Обслуживание принтера

## Меню обслуживания

Это меню включает обслуживание принтера и рабочие функции. Для того, чтобы войти в меню обслуживания:

1. Выключите принтер.
2. Нажмите кнопку **MENU 1/Menu 2** и, удерживая ее, включите принтер. На дисплее появится **USER MNT**.
3. Повторно нажимайте на кнопку **MENU 1/Menu 2** для продвижения к нужной Вам категории.
4. Нажмите **ENTER** для активизации функции или нажмите  $\triangleright$ , чтобы просмотреть другие опции, затем нажмите **ENTER** для выбора нужной Вам опции. Нажмите **ON LINE** для выхода.

<b>MENU RESET</b>	Возвращает меню 1 уровня к заводским установкам.
<b>HEX DUMP</b>	Распечатывает шестнадцатиричный дамп полученных данных для диагностики. Для выхода выключите принтер.
<b>DRUM CNT RESET</b>	Сброс счетчика барабана после замены картриджа печатного барабана.
<b>OP MENU</b>	НЕ ДЕЙСТВУЕТ = блокировка всех кнопок панели управления, кроме <b>ON LINE</b> . ДЕЙСТВУЕТ = Все кнопки функционируют.
<b>REC BUFF</b>	Авто, 8кб, 20кб, 50кб, 100кб. (По умолчанию = Автоматически)
<b>X ADJUST</b>	Регулировка горизонтального положения печати путем продвижения на расстояния 0.25 мм. Плюс (+) указывает на продвижение вправо, минус (-) - влево.
<b>Y ADJUST</b>	Регулировка вертикального положения печати путем продвижения на расстояния 0.25 мм. Плюс (+) указывает на продвижение вниз, минус (-) - вверх.
<b>2ND TRAY</b>	1...16. (Адрес 2-го лотка для бумаги. По умолчанию = 5.)

## Прогон чистящей страницы

Если Ваш принтер выказывает признаки блеклой печати, или же на нем появляются полосы или ошибочные знаки, Вы сможете устранить проблему путем прогона страницы для очистки барабана, действуя следующим образом:

1. Нажмите кнопку **ON LINE** для ввода принтера в автономный режим.
2. Удерживайте вместе обе кнопки  $\triangleleft$   $\triangleright$  не менее двух секунд.  
На дисплее появится **CLEANING** и **MANUAL A4 SIZE REQUEST**.
3. Осторожно вытяните язычок (1) пока панель не окажется полностью в нижнем положении.



4. Загрузите лист обычной бумаги размера А4 в лоток ручной подачи.



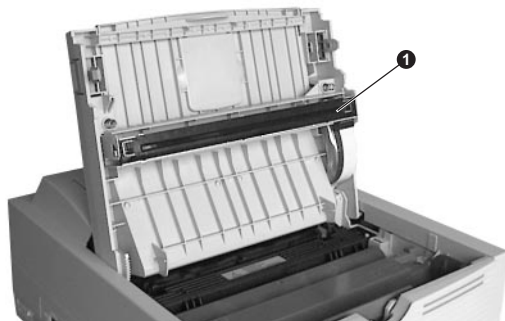
5. Во время подачи бумаги на дисплее появится сообщение **PRINT CLEANING** (ЧИСТКА ПРИНТЕРА). Бумага на выходе из принтера будет иметь серый оттенок. Этот лист можно выбросить.
6. Верните принтер в режим онлайн нажав кнопку **ON LINE**.

Если последующие распечатки будут блеклыми или неравномерными, попробуйте заменить картридж с тонером.

## Очистка линейки LED

Очищайте линейку LED

- каждый раз при установке картриджа с тонером
- если Вы замечаете блеклые вертикальные полосы или слишком светлую печать по всей странице.



Тщательно протрите линейку LED (1), пользуясь специальным тампоном, прилагаемым к Вашему картриджу с тонером. Вы также можете воспользоваться чистой мягкой тканью, слегка смоченной в спирте.

## Устранение основных неполадок

### Застревание бумаги

Застревание бумаги в Вашем принтере может произойти в одном из трех мест. На дисплее появится сообщение, указывающее, в каком месте застряла бумага.

#### **INPUT JAM**

(ЗАСТРЕВАНИЕ НА ВХОДЕ)

Бумага не вышла из выбранного лотка и не поступила на внутренний маршрут.

#### **FEED JAM**

(ЗАСТРЕВАНИЕ ПРИ ПОДАЧЕ)

Бумага поступила в принтер, но не дошла до выхода.

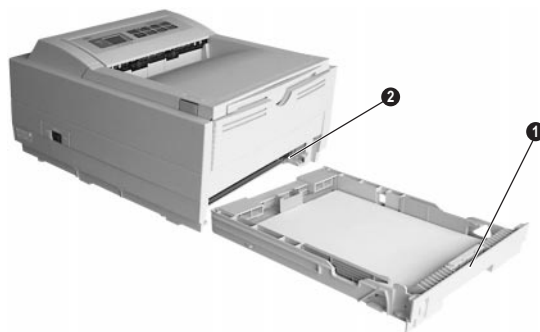
#### **EXIT JAM**

(ЗАСТРЕВАНИЕ НА ВЫХОДЕ)

Бумага дошла до выхода, но не вышла полностью из принтера.

### Застревание при входе с кассетного лотка

1. Удалите лоток (1) для бумаги из принтера.
2. Удалите всю мятую бумагу.



3. Удалите всю бумагу из нижней части (2) принтера.
4. Установите на место лоток для бумаги. После успешного удаления всей поврежденной или неправильно поступившей бумаги принтер должен продолжить печать.

## Застревание при подаче или при выходе

1. Выньте лоток и удалите всю неправильно поступившую бумагу, как описано в предыдущем примере.
2. Откройте крышку.



**Область нагревателя будет горячей. Это место четко помечено. Не дотрагивайтесь до него.**

3. Осторожно извлеките наружу узел печатного барабана вместе с картриджем с тонером. Соблюдайте осторожность, чтобы не касаться и не поцарапать зеленой поверхности барабана.



4. Удалите все застрявшие листы с маршрута прохождения бумаги.
5. Установите на место картридж с печатным барабаном и убедитесь, что он правильно вошел в пазы на каждой стороне принтера.



6. Закройте верхнюю крышку и нажмите на нее, чтобы она защелкнулась.

Принтер разогреется и возобновит работу, когда будет готов к печати. Страница, утерянная при застревании, как правило, распечатывается заново.

## Проблемы качества печати

Прежде чем обращаться к представителю Сервис-центра по вопросу проблем, связанных с качеством печати, просмотрите таблицу, приводимую ниже для возможного нахождения решения проблемы или каких-либо особенностей, которые Вы могли упустить.

Признак	Проблема	Решение
Распечатка пустых листов.	Неверно установлен картридж печатного барабана.	Переустановите картридж печатного барабана.
	Пуст или отсутствует картридж с тонером.	Установите новый картридж с тонером.
Вся страница распечатывается бледной.	Пуст картридж с тонером. Страницы становятся бледными, когда тонер кончается.	Установите новый картридж с тонером.
	Линейка LED грязная.	Очистите линейку LED.
Страница имеет серый фон.	Статическое электричество, обычно, из-за сухости среды, вызывает прилипание тонера к бумаге.	Поменяйте бумагу на более гладкую или воспользуйтесь увлажнителем.
Вся страница распечатывается черной.	Аппаратные проблемы.	Обратитесь к Вашему представителю Сервис-центра.
Повторяющиеся метки на странице.	Повреждение картриджа печатного барабана вызывает появление меток каждые 4,06 см из-за выбоин и царапин на поверхности.	Прогоните чистящую страницу, метки могут исчезнуть.

<b>Признак</b>	<b>Проблема</b>	<b>Решение</b>
На каждой странице появляются продольные участки бледной печати.	Использование бумаги, подвергнутой высокой влажности.	Поменяйте запас бумаги, проверьте условия хранения или примените осушитель. Проверьте уровень тонера.
Вертикальные белые полосы или бледные участки на странице.	Нехватает тонера и он не распределяется правильно, или барабан изношен.	Заменить картридж с тонером. Проверьте барабан и, если надо, замените. Обратитесь в Сервис-центр.
	Грязная линейка LED.	Очистите линейку LED.
Вертикальные черные линии.	Аппаратная проблема.	Обратитесь в Сервис-центр.
Нечеткая печать.	Грязная линейка LED.	Очистите линейку LED.
Искаженная печать.	Проблемы с маршрутом бумаги, узлами лампы или нагревателя.	Прогоните чистящую страницу.
		Обратитесь в Сервис-центр.
Блеклая печать.	Картридж с тонером установлен неверно.	Установите правильно картридж с тонером.
Смазанная печать или появление пятен.	Грязные валики; попадание тонера в принтер или проблемы с печатным барабаном.	Обратитесь в Сервис-центр.

Признак	Проблема	Решение
Распечатанная страница светлая/запачкана.	Мало тонера?	Замените картридж.
	Используемая бумага предназначена для лазерных принтеров?	Пользуйтесь рекомендованной бумагой.
	Грязная линейка LED.	Очистите линейку LED.
Жирные знаки и и темные линии смазаны.	Мало тонера.	Установите новый картридж с тонером.
Печать темнее, чем обычно.	Установка густоты слишком высока.	Измените установку густоты.
Чрезмерное закручивание страниц.	Печать происходит не на той стороне.	Переверните бумагу в лотке. (См. стрелку бумаги на упаковке.) Устанавливайте бумагу в лотке лицевой стороной вниз.
	Влага в бумаге. Неправильное хранение.	Избегайте хранить бумагу при чрезмерной температуре и влажности. Храните бумагу в защитной упаковке.
	Высокая влажность.	Рекомендуемая влажность при работе: 20-80%.

## Программные проблемы

Ваши программные средства (операционная среда, прикладные системы и драйверы принтера) управляют процессом печати. Убедитесь, что Вы выбрали правильный драйвер для использования в Вашем принтере. Для получения более подробной информации читайте Вашу программную документацию.

Признак	Проблема	Решение
Печатается “мусор”.	Установлен неверный драйвер.	Установите соответствующий драйвер.
Принтер работает со скоростью ниже номинальной.	Многие задержки вызваны Вашим использованием функций. Иногда чисто текстовые документы печатаются медленно в зависимости от выбранных шрифтов и того, как они передаются на принтер.	Для максимальной скорости пользуйтесь текстом в Вашем документе и резидентным шрифтом принтера.
Размер верхнего поля увеличивается с каждой печатаемой страницей.	“Ползущий текст“. Количество строк на страницу в программе не равно этому количеству в принтере.	Многие программные пакеты допускают 66 строк на страницу, но установка Вашего принтера по умолчанию 64. Отрегулируйте программу или установите количество строк на страницу на панели управления равное этому показателю в Вашей программе.

## Аппаратные проблемы

Признак	Проблема	Решение
Графика печатается частично на одной странице, частично на следующей.	Недостаточная память принтера для данного изображения при данном разрешении.	Измените разрешение или уменьшите размер изображения или увеличьте память на Вашем принтере.
При попытке печатать ничего не происходит, но принтер показывает, что готов к приему данных.	Ошибка конфигурации.	Проверьте кабельное соединение. Если имеется более одного принтера, убедитесь, что выбран именно Ваш принтер.
Печатается “мусор”.	Неправильная конфигурация кабеля. (См. также “Программные проблемы”)	Проверьте конфигурацию кабеля, непрерывность и длину.
Принтер зависает или выдает сообщение об ошибке во время самозагрузки компьютера.	Самозагрузка компьютера при включенном принтере может вызвать ошибку связи.	Выключите принтер перед самозагрузкой. -
Запахи.	Выделение газов формами или самоклеющимися-носителями, проходящими через нагревательный узел.	Убедитесь, что используемые Вами формы способны выдерживать нагревание и обеспечьте вентиляцию
Принтер включен, но требует “разогрева” перед распечаткой задания.	Установлен режим Экономии энергии. Узел нагревателя должен разогреться перед распечаткой очередного задания.	Для ликвидации задержки на разогрев измените установку Экономии энергии на панели управления.

## Технические характеристики

Процесс печати:	Формирование изображения с помощью линейки LED на фотопроводимом барабане.		Эмуляция:	HPLJ6p PCL6, IBM Proprinter, Epson, PostScript 2 (OKIPAGE 12i/n)	
Подача электропитания:			Вместимость бумаги:		
Напряжение:	230 вольт + 6%, -14% — 240 вольт ±10% переменного тока.		1-ый лоток (установленный):	250 листов	
Частота:	50/60 герц ±2%		2-ой лоток (опционный):	500 листов	
Кабель питания:	Индивидуальный кабель длиной 1,8 м с концевой заделкой, приспособленной к местным условиям.		Вес бумаги:	1-ый/2-ой/ многофункциональные лотки: 60-105 г/м <sup>2</sup> Ручная подача: 60-120 г/м <sup>2</sup>	
Физические характеристики:			Выход:	150 листов лицевой стороной вниз, 50 листов лицевой стороной вверх (выход с задней стороны)	
Габариты:	200 x 330 x 377 мм (Выс. x Шир. x Глуб.)		Срок эксплуатации:		
Вес:	10кг (с установленной стандартной/универсальной кассетой)		Срок службы:	180 КР, 5 лет, максимум 15 КРРМ (12i/n) 180 КР, 5 лет, максимум 15 КРРМ (10ex)	
Разрешение:			Надежность:	MTBF; 5,700 PH, MTTR; 20 минут	
Головка LED:	600 точек/дюйм		Сменные детали:	Нагреватель; 180 КР, ролик передачи бумаги; 180 КР, Печатающий барабан; 20 КР (при безостановочной печати), тонер; 2 КР @ 5 % плотность	
Максимальное разрешение на входе:	600 x 1200 точек/дюйм		Условия окружающей среды:		
на выходе:	600 x 1200 точек/дюйм		Работаящий:	Неработающий	
Потребляемая мощность:			Хранение:	Перевозка	
В режиме экономии энергии:	18 Вт		(1месц)	(1месц)	
В холостом режиме:	61 Вт		Температура:	10-32°C    0-43°C    -20-50°C    -29-50°C	
При обычном режиме:	215 Вт		Влажность:	20-80%    10-90%    10-90%    10-90%	
При пиковой нагрузке:	460 Вт.		Шум:	Работаящий принтер: 48дБА Режим готовности: 38дБА	
Память:	OKIPAGE 10ex	OKIPAGE 12i/n	Режим экономии электроэнергии:	ниже измеряемого уровня	
RAM (установленная)	2 МБ	4 МБ	Интерфейс:	IBM Centronics (CEN 36), RS232C (опция), 10BaseT (OKIPAGE 12i/n)	
RAM (максимальная)	35МБ	36МБ			
ROM	6 МБ	6 МБ			

## Указатель

### D

DRUM CNT RESET 20, 26

### E

ERROR On 25

EXIT JAM 24

### F

FEED JAM 24

### H

HEX DUMP 26

### I

INPUT JAM 24

### M

MANUAL REQUEST 23

MENU RESET 26

### O

OP MENU 26

### P

POWER SAVING 22

PRINT CLEANING 27

PRINT OVERRUN 24

### R

REC BUFF 26

REC BUFOVERFLOW 24

RESET 23

RESET TO SAVE 25

### S

SECOND TRAY 26

### X

X ADJUST 26

### Y

Y ADJUST 26

### Б

Бледная печать 31

Блеклая печать 32

Быстродействующие меню 8

### В

верхнее поле 34

влажность 33

ВЫБОР ЛОТКА 10

### Г

Газы 35

### З

Закручивание страниц 33

Запахи 35

Застревание бумаги 29

Застревание на входе 29

Застревание на выходе 30

Застревание при подаче 30

защитный лист 20

### И

Интерфейсный кабель, См. Параллельный кабель

Искаженная печать 32

ИСПОЛЬЗУЕМАЯ ПАМЯТЬ 12

### К

Кабель 5

Кабель питания 5

картонные носители 16

Качество печати 33

кнопки 7, 8

КОМПОНОВКА СТРАНИЦЫ 1 11

КОМПОНОВКА СТРАНИЦЫ 2 11

КОНТРОЛЬ ГУСТОТЫ 12

КОПИИ 11

## **М**

масштабируемые шрифты 21  
Меню 9  
Меню 1 уровня 10  
Меню 2 уровня 12  
Меню обслуживания 26

## **Н**

Наборы символов 21  
Нечеткая печать 32  
номинальная скорость 34

## **О**

образование полос 32  
обслуживание 26  
Особенности меню 20  
ОЧИСТКА  
очистка линейки LED 28  
страница для очистки барабана 27  
ОЧИСТКА ОТ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ 13  
ОШИБКА (тт) 25

## **П**

линейка LED 28  
ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ ИНТЕРФЕЙС 13  
Печатается “мусор“ 35

Печатный барабан  
срок службы 19  
замена 19  
когда следует заменять 19  
повторяющиеся метки 31

## **ПРИНТЕР**

буфер 24  
Меню 9

## **ЯЗЫК 13**

Проблемы 29  
пустые страницы 31  
пятна на распечатках 32

## **Р**

РАБОТА В АВТОРЕЖИМЕ 12  
РАЗМЕР БУМАГИ 10  
РАЗМЕР ФОРМАТА 10  
регулировка качества печати 16  
РЕЖИМ ПЕЧАТИ 12

## **С**

серый фон 31  
смазанная печать 32  
сообщение CHG DRUM 19  
Сообщение TONER LOW 22  
Срок службы картриджа 17

## **Т**

ТИП НОСИТЕЛЯ 10  
Тонер  
замена 17  
когда следует заменять 17  
срок службы картриджа 17  
точечные шрифты 21

## **У**

узел нагревателя 30

## **Ч**

черные линии 32

## **Ш**

Шрифты 21  
ШРИФТЫ И СИМВОЛЫ 11

## **Э**

эмуляция 10, 22  
Экономия энергии 12

## **Я**

ЯЗЫК 13



## **Oki Europe Limited**

### **Россия:**

Бизнес центр “Парус”,  
7-ой этаж, офис 10,  
1-я Тверская-Ямская ул. 23,  
125047 Москва,  
Тел: (+7 501/095) 258 6065  
Факс: (+7 501/095) 258 6070  
E-mail: okiru@dol.ru  
<http://www.oki.ru>

### **Russia:**

Business Center "Parus",  
7-th floor, office 10,  
23, 1-st Tverskaya-Yamskaya Street,  
125047 Moscow  
Tel: (+7 501/095) 258 6065  
Fax: (+7 501/095) 258 6070  
E-mail: okiru@dol.ru  
<http://www.oki.ru>

### **Украина:**

Офис 24,  
ул. Ивана Франко 34/33,  
Киев 252030  
Тел: (+380 44) 462 0575/0576  
Факс: (+380 44) 462 0574

### **Ukraine:**

Office 24,  
34/33 Ivan Franko Street,  
Kiev 252030  
Tel: (+380 44) 462 0575/0576  
Fax: (+380 44) 462 0574